

No. 27531. Multilateral

CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD. NEW YORK, 20 NOVEMBER 1989 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1577, I-27531.*]

ACCESSION

South Sudan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 January 2015

Date of effect: 22 February 2015

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 January 2015

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD ON THE INVOLVEMENT OF CHILDREN IN ARMED CONFLICT. NEW YORK, 25 MAY 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2173, A-27531.*]

DECLARATION UNDER ARTICLE 3 (4)

Ireland

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 12 January 2015

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 January 2015

N° 27531. Multilatéral

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT. NEW YORK, 20 NOVEMBRE 1989 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1577, I-27531.*]

ADHÉSION

Soudan du Sud

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 janvier 2015

Date de prise d'effet : 22 février 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 23 janvier 2015

PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT, CONCERNANT L'IMPLICATION D'ENFANTS DANS LES CONFLITS ARMÉS. NEW YORK, 25 MAI 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2173, A-27531.*]

DÉCLARATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 4 DE L'ARTICLE 3

Irlande

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 janvier 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 12 janvier 2015

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

“... refer[s] to the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflict and the declaration made by Ireland, pursuant to Article 3, paragraph 2, when depositing its instrument of ratification in respect of the Protocol on 18 November 2002.

... notif[ies], on behalf of Ireland, pursuant to Article 3, paragraph 4, of the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflict, of the following amended declaration:

‘Pursuant to Article 3, paragraph 2, of the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflict, Ireland declares:

The minimum age for voluntary recruitment into the Irish armed forces is 18 years of age. All recruitment to the Irish armed forces is voluntary. Ireland does not practice conscription and recruitment campaigns are informational in nature. Applicants must fill in an application and are selected on the basis of suitability. Applicants who are offered a position are under no obligation to accept that position. All applicants are required to provide proof of age.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Se réfère au Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l’enfant, concernant l’implication d’enfants dans les conflits armés, et à la déclaration faite par l’Irlande conformément au paragraphe 2 de l’article 3, lors du dépôt de son instrument de ratification, le 18 novembre 2002.

Notifie, au nom de l’Irlande, en application du paragraphe 4 de l’article 3 du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l’enfant, de la modification de la déclaration ci-après :

« En application du paragraphe 2 de l’article 3 du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l’enfant, concernant l’implication d’enfants dans les conflits armés, l’Irlande déclare ce qui suit :

L’âge minimum de l’engagement volontaire dans les forces armées irlandaises est fixé à 18 ans. L’engagement dans les forces armées irlandaises est volontaire. L’Irlande ne pratique pas la conscription et les campagnes de recrutement sont de nature informative. Les personnes intéressées sont tenues de présenter une demande d’enrôlement et sont sélectionnées sur la base de leurs compétences. Celles qui se voient proposer une affectation ne sont pas tenues de l’accepter. Toutes doivent fournir une preuve de leur âge. »